

영화 다양성을 위한 프랑스의
공공 지원 사업 운영 체계



영화 다양성을 위한 프랑스의 공공 지원 사업 운영 체계

영화진흥위원회 프랑스 통신원 김민채

발행인 김세훈

발행일 2016 년 11 월 9 일

-

영화진흥위원회

부산광역시 해운대구 센텀중앙로 55 경남정보대 센텀산학캠퍼스 13 층, 14 층

전화 (051)720-4700 / 팩스(051)720-4849

홈페이지 www.kofic.or.kr

©영화진흥위원회, 2016

Contents

01

들어가는 글 / 1

02

영화 다양성을 위한 공공 지원 체계 / 2

03

지원 사업 상세 내용 / 3

04

나오는 말 / 8

1. 들어가는 글

본 보고서에서는 영화 다양성을 위한 프랑스의 공공 지원 사업의 전반적인 운영 체계와 그 상세 내용을 살펴보기로 한다. 특히 프랑스의 영화 다양성(diversité cinématographique) 정책과 관련하여 항상 언급되고 있는 개념들 중, 예술과 실험 영화 (film Art et Essai), 독립 영화 (cinéma indépendant), 영화 유산(patrimoine cinématographique)의 세 개념을 중심으로 한 공공 지원 사업에 논의를 한정시킬 예정이다.

2. 영화 다양성을 위한 공공 지원 체계

영화 다양성과 관련되어 프랑스에서 자주 언급되고 있는 영화의 종류로는 예술과 실험 영화 (film Art et Essai), 독립 영화(cinéma indépendant), 영화 유산(patrimoine cinématographique)이 있다. 이 들의 의미하고 있는 바를 간단히 정리하면 다음과 같다.

예술과 실험 영화 (film Art et Essai)

프랑스예술극장연합 (Association Française des Cinémas d'Art et d'Essai, AFCAE)이 지원이 필요하다고 판단하여 선정한 작가주의 영화 (film d'auteur), 실험연구영화(film de recherche), 영화 유산(film de patrimoine)의 일련의 목록을 가리키는 용어이다¹. 프랑스 영화법전에 선정 기준이 명시되어 있다².

독립 영화 (cinéma indépendant)

프랑스 영화계에서 '독립적(indépendant)'이라는 형용사는 일반적으로 '작가(artiste)'와 '영화 산업(cinéma)'의 특성을 드러내기 위해 사용된다. 이 형용사가 '작가'와 함께 사용되면 그 작가의 영화가 영화의 주류와는 거리가 있다는 것을 의미하고, '영화 산업'과 함께 사용되면 지배적인 산업 구조의 영향을 받지 않고 스스로를 지켜내는 상황을 의미하게 된다. 이 경우 지배 시스템에서 독립되어 있는 소규모의 제작사, 배급사 등을 가리킬 수 있다³. 정리하면, 프랑스의 '독립 영화(cinéma indépendant)'은 두 의미로 해석될 수 있다. 첫 번째 의미는 비주류 영화, 두 번째 의미는 독립 제작사가 제작하거나 독립 배급사가 배급하는 영화이다.

영화 유산 (patrimoine cinématographique)

영화 유산 (patrimoine cinématographique)이라는 용어는 프랑스영화, 외국 영화를 막론⁴하고, 그 필름이 프랑스에 보관되어 있으면서, 국가 문화 유산의 하나로 여겨지는 작품을 지칭한다. 이 필름은 매우 희귀한 것들로 최상의 조건에서 보관되어야 할 필요가 있으며, 관객들을 위해 널리 배포될 필요성이 있다고 판단된다. 영화 유산은 특히 프랑스 국립영화센터(CNC)의 영화기록보관서비스 부서 (Service des Archives du Film)⁵와 시네마테크 프랑세즈(Cinémathèque Française)⁶와 관계된다.⁷

¹ Laurent Creton (2016:141).

² 이는 2장에서 살펴보기로 한다.

³ Laurent Creton (2014:284).

⁴ 영화 유산 관련 지원은 프랑스 영화에 제한된다. 자세한 내용은 2장에서 확인이 가능하다.

⁵ http://www.cnc-aff.fr/internet_cnc/Home.aspx?Menu=MNU_ACCUEIL

⁶ <http://www.cinematheque.fr>

⁷ Geneviève Grambois (1977).

이 세 종류의 영화들의 제작, 배급, 상영을 지원하는 프랑스의 공적 지원에는 크게 세 가지가 있다. 예술과 실험 영화 (film Art et Essai)를 지원하는 예술과 실험 (Art et Essai), 독립 영화(특히 제작 부분)를 지원하는 소피카 (SOFICA), 영화 유산을 보호하는 CNC의 여러 지원들이 바로 그것이다. 이렇게 각각의 지원 사업을 영화의 종류에 맞춰 분류하긴 했지만, 위의 세 가지 영화 항목들 간에 조금씩 겹치는 부분이 있는 만큼 지원도 그러하다. 그럼에도 불구하고, 각각을 거칠게나마 분류할 수 있었던 것은 각각의 지원 사업 소개에 해당 영화의 명칭이 언급되어 있기 때문이다.

3. 지원 사업 상세 내용

이번 장에서는 이들 지원 사업들의 상세 내용을 살펴보도록 하겠다. 이 세 지원 사업에 덧붙여, '다양성의 이미지 기금'이라고 불리는 특별한 지원 사업도 함께 살펴볼 예정이다.

1) 예술과 실험 (Art et Essai)

지원 단계: 상영

사업의 주요 내용: '예술과 실험 (film Art et Essai) 영화'를 선정하고, 이들의 극장 상영을 용이하기 하는 '예술과 실험 전용 극장 (salles Art et Essai)'를 운영하는 것.

홈페이지: <http://www.art-et-essai.org>, <http://www.cnc.fr/web/fr/classement-art-et-essai>

프랑스 영화계에서 '예술과 실험 (Art et Essai)'이라는 용어가 사용되는 것은 두 경우에서이다. 첫 째, 이 용어는 특정 극장을 지칭하는 용어로 사용된다. 이 때는 '예술과 실험 전용 극장 (salles Art et Essai)'의 줄임말로써 예술과 실험 영화(film Art et Essai)로 선정된 영화들을 주로 상영하는 소규모 극장을 의미한다. 둘 째, 특정 영화를 지칭하는 용어로도 사용된다. 이 때는 '예술과 실험 영화 (film Art et Essai)'의 줄임말로 사용된다.

'예술과 실험 전용 극장 (salles Art et Essai)'

'예술과 실험 전용 극장 (salles Art et Essai)' 지원 시스템의 목적은 '예술과 실험 영화(film Art et Essai)'로 선정된 영화들의 상영을 지원하는 상영관을 돕기 위한 것이다. 이 극장으로 선정되기 위해서는 국립예술과실험지정위원회(Commission nationale de classement Art et Essai)의 심사를 통해야 한다. 이 위원회는 회장 이외의 20명의 회원(정부, 영화 관련 직종을 대표하는 자, 영화 비평가, 기타 능력을 인정받은 자)으로 구성된다. 이들은 지원된 서류를 심사하는 업무를 담당하고, 이후 프랑스 영화센터 (CNC)의 장이 이를 결정한다. 위원회는 1년에 1번씩 열린다. 예술과 실험 극장은 연구와 발견(Recherche et Découverte, RD), 청소년 관객(Jeune Public, JP), 유산/레퍼토리 (Patrimoine/Répertoire, PR)라는 세 종류의 라벨이 있다.

해당 라벨을 얻고자하는 극장은 별도의 서류를 통해, 구체적인 목적을 제시해야 한다. 2015년 '예술과 실험 전용 극장 (salles Art et Essai)'에 할당된 지원금은 총 1452만 357유로이다. 2002년 4월 22일 법령 (décret du 22 avril 2002)에 따르면, 극장 선정 시 고려되는 사항은 다음과 같다.

- 극장이 위치한 지역의 문화적 환경
- 작품의 다양성 관련하여 해당 극장이 기울이고 있는 노력
- 단골 관객 관리 정책
- 편의 시설과 서비스

2015년 선정 결과에 따르면, 총 1159개의 극장의 예술과 실험 극장에 선정되었다. 지역별 상세 극장 수는 다음과 같다.

파리 (40개), 수도권 지역 (116개), 렌느(Rennes) 지역 (233개), 성트르 (Centre) 지역 (41개), 보르도 (Bordeaux) 지역 (257개), 릴(Lille) 지역 (46개), 리옹(Lyon) 지역 (238개), 마르세이유 (Marseille) 지역 (123개), 스트라스부르-낭시(Strasbourg-Nancy) 지역 (65개)

또한 620개의 상영관이 라벨을 부여받았다. 라벨은 중복 부여되기도 한다. 라벨 별 상세 극장 수는 다음과 같다.

연구와 발견(Recherche et Découverte, RD): 32개 극장
 청소년 관객(Jeune Public, JP): 234개 극장
 유산/레퍼토리 (Patrimoine/Répetoire, PR): 16개 극장
 '연구와 발견'과 '청소년 관객': 66개 극장
 '연구와 발견'과 '유산/레퍼토리': 15개 극장
 '청소년 관객'과 '유산/레퍼토리': 94개 극장
 '연구와 발견', '청소년 관객', '유산/레퍼토리': 163개 극장

'예술과 실험 영화 (film Art et Essai)'

'예술과 실험 영화 (film Art et Essai)'로 선정되기 위해서는 100명의 위원(극장 사업자, 배급사, 작가, 감독, 페스티벌 디렉터, CNC 대표자, 비평가 등)으로 구성된 예술과실험영화추천위원회(Collège de recommandation des films Art et Essai)의 투표를 거쳐야 한다. 이들은 1달에 2번 씩 극장에서 개봉(재개봉 포함)될 영화를 선정한다. 과반수 이상의 찬성해야 선정되고, 30명 미만이 찬성했을 때는 재심사에 들어간다. 1년에 한 번씩 위원회의 구성원의 변동

이 있을 수 있다.

영화법전 D210-3조와 4조에 의하면, 예술과 실험 영화로 선정되기 위해서는 다음과 같은 5가지 주요 특성(1-5번)과 2가지 추가적 특성(6-7번) 중 적어도 하나의 특성을 가져야 한다.

1. 참신성, 연구적 특성을 가진 영화 작품
2. 이론의 여지가 없는 훌륭한 자질을 갖췄으나, 그에 합당할 만큼의 대중의 지지를 받지 못한 작품
3. 프랑스에 상대적으로 알려지지 않은 영화 제작 국가에 대해 다룬 작품
4. 고전이라 여겨지는 영화 혹은 역사적, 예술적 관심을 표명한 작품
5. 영화 예술에 새바람을 불어넣기를 시도한 단편 작품
6. 비평가나 대중의 호평을 받은, 영화 예술에 괄목할만한 기여를 할 수 있을 만한 작품
7. 이례적인 특성을 보여주는 비전문가의 작품

2) 소피카 (SOFICA)

지원 단계: 제작

사업의 주요 내용: 민간 기금을 이용하여 제작에 어려움을 겪고 있는 제작사들에 투자하는 것.

홈페이지: <http://www.cnc.fr/web/fr/sofica>

소피카(SOFICA)는 영화시청각물재정지원법인(Sociétés de financement des industries cinématographiques et audiovisuelles)의 약자로 1985년부터 시작되었다. 미국의 '조세 피난(Tax Shelters)'에 대응되는 프랑스 시스템이라고 이해하면 쉽다. 소피카(SOFICA)는 제작에 어려움을 겪고 있는 제작사들을 도와주는 프랑스의 주요 영화 지원 시스템 중 하나로서, 민간 자금을 이용한다. 이 시스템에 자금을 융통한 개인과 기업은 세금 공제 혜택을 받을 수 있다⁸. 2017년에 배정된 지원액은 6307만 유로 11개의 소피카가 이 자금으로 여러 영화를 지원할 예정이다.

현재 프랑스의 영화의 50%가 소피카의 도움을 받는 것으로 파악되고 있다. 소피카의 도움 없이는 프랑스 영화 제작의 대다수가 이루어질 수 없다는 말이 있을 만큼 소피카가 프랑스 영화 제작 산업에 미치는 영향은 실로 막대하다고 볼 수 있다. 2015년 결산 자료에 따르면, 총 지원 금액 5470만 유로 중 76.5%가 제작에, 23.5%가 제작 기획 단계를 위해 투자되었다. 총 147편의 작품 (119편의 영화, 28편의 시청각물)이 소피카의 투자를 받았다.

⁸ Laurent Creton (2014:290).

3) 영화 유산 (Patrimoine cinématographique) 지원

지원 단계: 상영 이후

사업의 주요 내용: 문화 유산으로서 평가되는 작품들의 디지털화와 확산을 지원.

홈페이지: <http://www.cnc.fr/web/fr/patrimoine-cinematographique>

영화 유산과 관련된 프랑스 국립영화센터 (CNC)의 지원은 크게 2가지 형태가 있다.

영화 유산의 디지털화를 위한 선택 지원 (aide sélective à la numérisation des œuvres cinématographiques du patrimoine)

영화의 배급권 보유사 혹은 기관이 지원할 수 있는 '영화 유산의 디지털화를 위한 선택 지원'의 목적은 영화 자원의 보존과 전승을 위한 것으로, 이를 디지털화하여 보다 많은 대중들이 이에 접근할 수 있도록 하는 데 있다. 프랑스어 혹은 프랑스의 지역어로 제작된 작품에 한하며, 지원은 작품을 디지털화하는 데 요구되는 대부분의 작업을 아우른다. 이 지원에 대한 자세한 내용은 2012년 5월 9일 법령(Décret du 9 mai 2012 relatif à la numérisation d'œuvres cinématographiques du patrimoine)에 명시되어 있다.

비디오, VOD 형태의 영화 유산의 확산과 디지털화 지원 (aide à la numérisation et à la diffusion des œuvres cinématographiques du patrimoine en vidéo et en VOD)

비디오와 VOD 배급권을 가진 편집자들을 위한 이 지원의 목적은 널리 알려진 혹은 잊혀진 영화 작품들의 접근성을 높이기 위한 디지털화를 가속화하고, 비디오와 VOD 관련 권한을 가진 자로 하여금 작품을 HD 급의 고급 화질로 배포할 수 있도록 재정적으로 지원하는 데 있다.

4) '다양성의 이미지' 기금 (Fonds images de la diversité)

지원 단계: 제작, 배급

사업의 주요 내용: 프랑스적인 가치를 반영하는 작품들의 제작, 배급, 디지털화를 돕는 것.

홈페이지: <http://cnc.fr/web/fr/images-de-la-diversite>

2000년대에 들어오면서 프랑스 사회에서는 사회문화적인 인종 차별에 관한 문제가 '다양성'이라는 개념을 중심으로 대두되기 시작했다. 이러한 사회의 흐름은 영화계에도 영향을 미치게 되었는데, 이는 영화와 시청각물이 가지는 사회적, 상징적 역할에서 비롯되었다. 이에 CNC를 중심으로 2007년 경, 새로운 형태의 지원이 계획되었다. 2012년 4월 25일 법령

(Décret du 25 avril 2012)에 의해 실행되기 시작한 '다양성의 이미지'기금이 바로 그 것이다. 이 지원의 목적은 프랑스의 현실과 역사를 사실적으로 반영하여 국가가 중요시하는 가치들을 드러내는 데 공헌하는 영화, 시청각물, 멀티미디어물, 비디오 게임의 제작과 배급을 돕는 것이다. 따라서 이 지원은 다양한 시청각물(애니메이션, 다큐멘터리, 공연, 장편 영화, 단편 영화, 드라마, 비디오 게임 등)의 시나리오 지원에서부터, 제작, 배급, DVD, VOD 제작에 이르기까지 광범위한 분야에 걸쳐서 이루어진다. 작가, 제작자, 배급자와 편집자가 지원을 요청할 수 있다. 지원 여부를 결정하는 '다양성의 이미지' 위원회(Commission Images de la diversité)는 한 명의 위원장과 5명의 위원들로 구성된 2개의 하위 위원회로 구성된다. 두 하위 위원회 중 하나는 시나리오와 프로젝트 개발 지원을, 다른 하나는 제작, 배급, DVD 편집 지원을 담당한다. 이 두 하위 위원회는 1년에 4차례 정도 회의를 갖는다. 2016년의 기금의 총액은 260만 유로로 이 중 120만 유로가 지역평등을위한일반위원회 (Commissariat général à l'égalité des territoires, CGEF), 140만 유로가 프랑스 국립영화센터 CNC로부터 비롯되었다. 지원작 선정 기준은 다음과 같다.

1. 프랑스 사회를 구성하는 다양한 이주민들의 삶을 반영하는 작품
2. 다양한 이유로 소외된 계층의 현재 상황, 그들의 이야기를 보여주는 작품
3. 차별없는 사회, 남녀평등, 통합 등의 메시지를 전하는 작품
4. 경제적으로 낙후된 지역을 재발견하는 데 공헌하는 작품

4. 나오는 말

프랑스의 영화 산업을 이야기함에 있어, “영화 다양성”이라는 개념은 다른 어느 개념보다 중요한 의미를 가지고 있다. 제작, 배급, 상영 등 영화 산업의 어떤 부분을 이야기하더라도 이 “다양성”은 항상 언급되는데, 다양한 분야에서 사용되는 만큼 이 용어가 가리키는 의미 또한 다양하다. 제작 분야에서는 영화 주제의 다양성을 의미할 수도, 배급과 상영 분야에서는 관객에게 제공되는 물리적인 영화의 수를 의미할 수도 있다. 또한 보다 사회인류학적인 차원에서는 다양한 사회 계층과 인종의 삶을 영화에 담아야 한다는 의미로 해석되기도 한다. 하지만 이렇게 조금씩 다른 다양성의 의미들을 이어주는 것은 “다양성은 보호받아야 하는 것”이라는 논거이다. 프랑스 영화계는 다양성이 현재의 상업적 매커니즘 아래에서는 유지되기 힘든, 적절한 지원 정책에 의해 보호되어야 할 필요가 있는 가치로 여기고 있다. 앞서 살펴본 여러 공적 지원 체계는 프랑스에서 이 ‘다양성’의 가치를 보호하는 데 없어서는 안 될 중요한 역할을 하고 있는 것으로 보인다.

[자료출처]

『Bilan 2015 des SOFICA』, CNC, 2016년 6월 16일.

『Code du cinéma et de l'image animée』, CNC, 2016년 10월 18일.

『L'économie du cinéma en 50 fiches』, Laurent Creton, Armand Colin, 2016.

『L'économie du cinéma』, Laurent Creton, Armand Colin, 2014.

『L'argent du cinéma. Introduction à l'économie du septième art』, Claude Forest, Belin, 2012.

『Patrimoine cinématographique et dépôt légal』, Geneviève Grambois, École nationale supérieure de bibliothécaires, 1977.

『SOFICA agréées en 2016 pour des investissement en 2017』, CNC.

시네마테크 프랑세즈 (<http://www.cinematheque.fr>)

예술과 실험 (<http://www.art-et-essai.org>)

프랑스 국립영화센터 (<http://www.cnc.fr/web/fr>)